

KDC-BT47SD

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM
MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVC KENWOOD Corporation

Antes de leer este manual, haga clic en el botón siguiente para comprobar la última edición y las páginas modificadas.
<http://manual.kenwood.com/edition/im349/>



CONTENIDO

Seguridad	2	Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres	18
Mantenimiento		Realizar una llamada	
Preparativos	3	Realización de una llamada con marcación por voz	
Cómo instalar/desmontar la placa frontal		Recepción de una llamada	
Cómo reposicionar su unidad		Durante una llamada	
Mando a distancia		Llamada en espera	
Funciones básicas	4	Borrado del mensaje de desconexión	
Procedimientos iniciales	6	Descarga de la agenda	
Cancelación de las demostraciones en pantalla		Escuchar el audio del Bluetooth	21
Ajuste del modo de demostración		Cómo seleccionar Repetir reproducción	
Ajuste del reloj		Cómo seleccionar Reproducción aleatoria	
Ajustes iniciales previos a las operaciones		Cambio entre dispositivos Bluetooth	
Para escuchar la radio	8	Configuración de Bluetooth	22
Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]		Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)	
Escuchando otros componentes externos	9	Selección del dispositivo Bluetooth	
Escuchar un Disco/ dispositivo USB/ SD/ iPod	10	Prueba de registro del dispositivo Bluetooth	
Comience a reproducir un disco		Configuración de Bluetooth	
Inicio de la reproducción de un dispositivo USB o iPod		SMS (Servicio de mensajes cortos)	26
Extracción del dispositivo USB o iPod		Descarga de SMS	
Iniciar la reproducción de una tarjeta SD		Visualizar el SMS	
Extracción de la tarjeta SD		Ajuste del mensaje de respuesta	
Cómo seleccionar Repetir reproducción		Crear un mensaje original	
Cómo seleccionar Reproducción aleatoria		Configuración de SMS	
Reproducción aleatoria de todas las canciones		Configuraciones de las funciones	28
Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo		Empleo del mando a distancia (KCA-RC405 ; accesorio opcional)	30
Búsqueda alfabética para iPod		Sensor remoto	
Selección del modo de control de App & iPod		Cambio de la pila del mando a distancia	
Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]		Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres	
Procedimientos iniciales de Bluetooth	16	Sintonización de acceso directo de la fuente "TUNER"	
Función de emparejamiento fácil		Búsqueda de música directa de fuente "USB"/ "SD"/ "CD"	
Registro desde dispositivos Bluetooth (emparejamiento)		Instalación/conexión	32
		Localización de averías	37
		Especificaciones	39

Seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

Información importante...

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- **Precaución:** Ajuste el volumen de forma tal que pueda escuchar los sonidos exteriores. Si conduce con el volumen ajustado demasiado alto podría provocar un accidente.
- **Condensación:** Cuando funciona el acondicionador de aire del automóvil puede acumularse humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura de los discos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- Las ilustraciones del presente manual son ejemplos utilizados para explicar más claramente cómo se utilizan los controles. Por lo tanto, las imágenes de las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en el equipo real.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre componentes externos, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionen con su modelo y en su área.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad del panel con un paño seco o de silicona. Si no observa esta precaución podría dañar el monitor o la unidad.

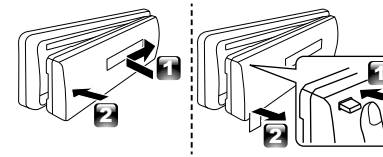
Limpieza del conector: La unidad puede no funcionar adecuadamente si los conectores entre la unidad y la placa frontal están sucios. Retire la placa frontal y limpie el conector utilizando un hisopo de algodón, teniendo cuidado de no dañar el conector.



Conector (en el lado posterior de la placa frontal)

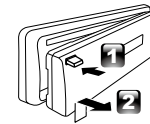
Preparativos

Cómo instalar/desmontar la placa frontal



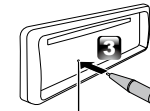
- No exponga la placa frontal a la luz directa del sol, calor excesivo ni humedad. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desmontada.
- La placa frontal es un componente de precisión de la unidad y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Para evitar el deterioro, no toque los terminales de la unidad y la placa frontal con los dedos.

Cómo reposicionar su unidad



Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reposición.

Cuando se pulsa el botón de Reinicio la unidad vuelve a ajustarse a la configuración de fábrica.



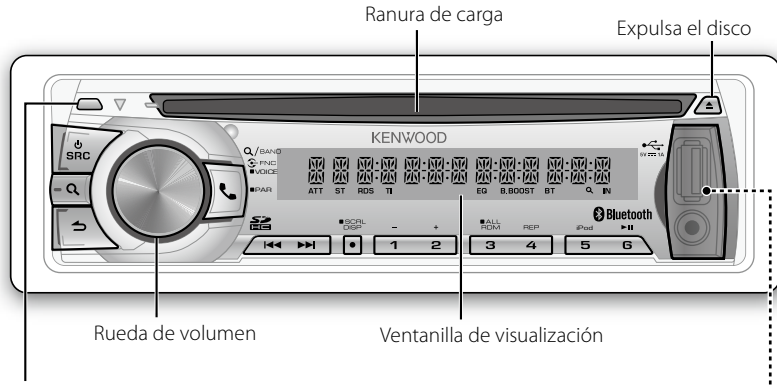
Botón de reposición

Mando a distancia

KDC-BT47SD también puede controlarse de forma remota con un mando a distancia adquirido de forma opcional.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- La marca denominativa y los logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por JVC KENWOOD Corporation está sujeto a los términos de licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

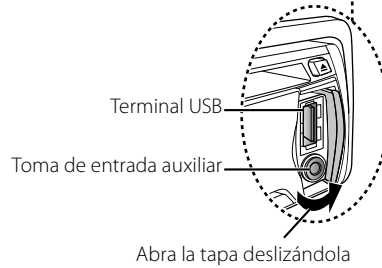
Funciones básicas



Desmonte la placa frontal

El siguiente indicador se enciende cuando...

- ST:** se recibe una difusión en estéreo.
- RDS:** El servicio Radio Data System está disponible.
- TI:** La función de información sobre tráfico está activada.
- IN:** existe un disco en la unidad.
- ATT:** El sonido se atenúa.
- EQ:** [PRESET EQ] está ajustado a un modo EQ que no sea [NATURAL]. (página 28)
- B.BOOST:** [BASS BOOST] está ajustado a [LV1], [LV2] o [LV3]. (página 28)
- Q:** Indica que el modo de búsqueda de música está seleccionado en este momento.
- BT:** Estado de conexión del teléfono móvil Bluetooth.



Abra la tapa deslizándola

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Unidad principal	Operaciones generales
SRC	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se enciende. ■ Se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado. ■ Selecciona las fuentes disponibles (TUNER, BT AUDIO, USB o iPod, SD, CD, AUX, STANDBY), si la alimentación está encendida. <ul style="list-style-type: none"> • Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción. • "iPod", "SD" y "CD" sólo pueden seleccionarse cuando hay un iPod conectado, se ha introducido una tarjeta SD o se ha cargado un disco.
Rueda de volumen (girar)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajusta el nivel de volumen. ■ Selecciona las opciones.
Rueda de volumen (pulse)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Confirma la selección. ■ Entrar en la configuración [FUNCTION]. ■ Inicie el reconocimiento de voz del teléfono móvil manteniendo pulsado el botón.
Q	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona las bandas de FM (FM1/ FM2/ FM3) o MW/LW cuando se selecciona "TUNER" como la fuente. ■ Entra en el modo de búsqueda de música.
1 (-) / 2 (+)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona la carpeta anterior/siguiente.
6 (▶ II)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pausa/reanuda la reproducción de un disco/ dispositivo USB/ SD / iPod/ audio de Bluetooth.
◀▶	<ul style="list-style-type: none"> ■ Busca una emisora de radio. ■ Selecciona una pista/archivo. ■ Si lo mantiene pulsado, adelanta/retrocede pistas/archivos.
SCRL DISP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cambia la información en pantalla. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado desplaza la información en pantalla. ■ Entra en el modo de ajuste de hora directamente si se mantiene pulsado mientras se visualiza la pantalla de ajuste de la hora. (página 6)
☎	<ul style="list-style-type: none"> ■ Entra en el modo Bluetooth. (página 18) ■ Pulse para contestar una llamada entrante. ■ Si lo mantiene pulsado, entra en el modo de emparejamiento fácil de Bluetooth. (página 16)
↶	<ul style="list-style-type: none"> ■ Volver al elemento anterior. ■ Sale del modo de configuración. <ul style="list-style-type: none"> • Si pulsa y mantiene pulsado ↶ en la unidad principal también saldrá del modo de configuración.

Procedimientos iniciales

Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla está siempre activada a menos que la cancele.

Cuando enciende la unidad (o después de reposicionarla) la pantalla muestra:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- 1 Pulse la rueda de volumen. Se selecciona [YES] como configuración inicial.
- 2 Pulse nuevamente la rueda de volumen para confirmar. Aparece [DEMO OFF].
- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos o gira la rueda de volumen para seleccionar [NO] en el paso 2, aparece el mensaje [DEMO MODE] y comienza la demostración en pantalla.

Ajuste del modo de demostración

- 1 Pulse la rueda de volumen para entrar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DEMO MODE] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [ON] u [OFF]. Si selecciona [ON], comienza la demostración en pantalla si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
- 4 Mantenga pulsado ↵ para finalizar el procedimiento.

Ajuste del reloj

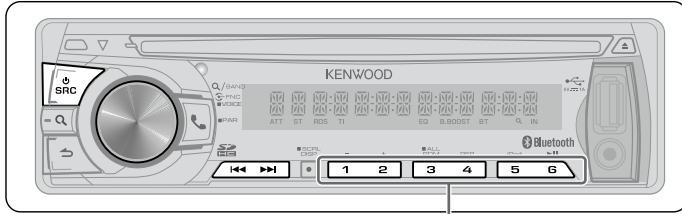
- 1 Pulse la rueda de volumen para entrar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y, después, púlsela para entrar. La hora del reloj destella en la pantalla.
- 5 Gire la rueda de volumen para ajustar la hora y, después, púlsela para pasar al ajuste de los minutos. Los minutos del reloj destellan en la pantalla.
- 6 Gire la rueda de volumen para ajustar los minutos y, después, púlsela para confirmar. Pulse ◀◀ / ▶▶ para alternar entre los ajustes de horas y minutos.
- 7 Mantenga pulsado ↵ para finalizar el procedimiento.

Ajustes iniciales previos a las operaciones

- 1 Pulse **SRC** para entrar en el modo [STANDBY].
- 2 Pulse la rueda de volumen para entrar en el modo [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [INITIAL SET] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y, después, púlsela para confirmar. Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 5 Mantenga pulsado ↵ para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
PRESET TYPE	NORMAL *: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; MIX : Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	ON */ OFF : Activa/desactiva el tono de teclas.
RUSSIAN SET	ON : Se muestra en ruso (si procede). (Nombre de carpeta/ nombre de archivo/ título de canción/ nombre de artista/ nombre de álbum/ mensaje de usuario SMS); OFF *: Se cancela.
P-OFF WAIT	Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería. ---- : Se cancela ; 20M *: 20 minutos ; 40M : 40 minutos ; 60M : 60 minutos
BUILT-IN AUX	ON *: Activa "AUX" en la selección de fuente. El sonido del componente externo conectado se produce a través de los altavoces del vehículo. ; OFF : Se desactiva "AUX" en la selección de fuente.
CD READ	1 *: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; 2 : Fuerza la reproducción como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.
SP SELECT	OFF */ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM : Selecciona el tamaño de altavoz para una reproducción óptima.
F/W UP xx.xx	YES : Se empieza a actualizar el firmware. ; NO *: Se cancela (la actualización no se activa). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

Para escuchar la radio



- Mantenga pulsado para memorizar la emisora actual.
- Pulse brevemente para recuperar la emisora memorizada.

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "TUNER".
 - 2 Pulse **Q** repetidamente para seleccionar una banda (FM1, FM2, FM3, MW/LW).
 - 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para buscar una emisora.
- Puede cambiar el modo de sintonización. Consulte <SEEK MODE> (página 8).

Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Cuando escucha la radio...

- 1 Pulse la rueda de volumen para entrar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar y, después, púlsela para confirmar.
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
LOCAL SEEK	ON: Busca solo emisoras FM con buena recepción de señal. ; OFF *: Se cancela.
SEEK MODE	AUTO1 *: Buscar automáticamente una emisora. ; AUTO2: Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización. ; MANUAL: Buscar manualmente una emisora.
AUTO MEMORY	YES: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO *: Se cancela (la memorización automática no se activa). (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE].) (página 7)
MONO SET	ON: Mejora la recepción de FM (pero se puede perder el efecto estéreo). ; OFF *: Se cancela (se reanuda el efecto estéreo).
PTY SEARCH	Selecciona el tipo de programa disponible (página 9). A continuación, pulse ◀◀ / ▶▶ para iniciar la búsqueda. Pulse la rueda de volumen para entrar a la selección del idioma de la función PTY. Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (ENGLISH * / FRENCH / GERMAN) y, después, púlsela para confirmar.
TI	ON: Cambia a la información sobre el tráfico automáticamente cuando empieza el boletín de tráfico. ; OFF *: Se cancela. (No corresponde si se ha seleccionado "MW/LW")
NEWS SET	00M – 90M: Ajusta la hora de recepción del siguiente boletín informativo. ; OFF *: Se cancela.
AF SET	ON *: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
REGIONAL	ON *: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; OFF: Se cancela.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
AUTO TP SEEK	ON *: Cuando la recepción de la información sobre tráfico es deficiente, busca automáticamente una emisora con mejor recepción. ; OFF: Se cancela.

- [TI / NEWS SET / AF SET / REGIONAL / AUTO TP SEEK] solo pueden seleccionarse cuando la fuente es "FM". Si selecciona otra fuente de reproducción, estos ajustes solo pueden seleccionarse en la opción [TUNER SET]. (página 29)
- [LOCAL SEEK / MONO SET / PTY SEARCH] solo pueden seleccionarse cuando la fuente es "FM".
- **Tipo de programa disponible:**
SPEECH; MUSIC; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; POP M (música); ROCK M (música); EASY M (música); LIGHT M (música); CLASSICS; OTHER M (música); WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; JAZZ; COUNTRY; NATION M (música); OLDIES; FOLK M (música); DOCUMENT
La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.
[SPEECH]: Elemento de tipografía redonda. ; [MUSIC]: Elemento de tipografía cursiva.
- La función Radio Data System no funcionará en los lugares donde no sea suministrado el servicio por ninguna emisora.
- Si se ajusta el volumen durante la recepción de la información sobre tráfico, el volumen ajustado se memoriza automáticamente. Se aplicará la próxima vez que active la función de información sobre tráfico.

Escuchando otros componentes externos

Preparativos: Asegúrese de que ha seleccionado [ON] para [BUILT-IN AUX]. (página 7)



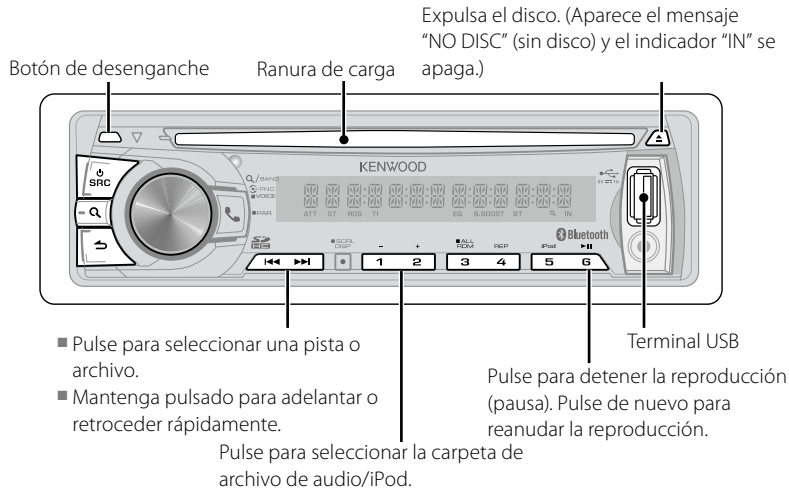
- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "AUX".
- 2 Encienda el componente externo y comience la reproducción.
- 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el volumen.

Dispositivo de audio portátil (disponible en el mercado)

Toma de entrada auxiliar

Clavija mini estéreo de 3,5 mm (disponible en el mercado)

Escuchar un Disco/ dispositivo USB/ SD/ iPod

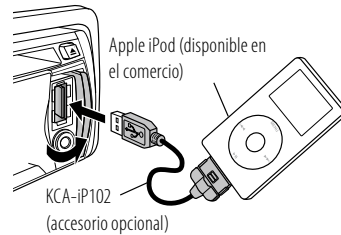
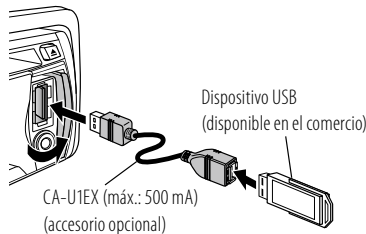


Comience a reproducir un disco

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Inserte un disco en la ranura de carga. La reproducción se inicia automáticamente.

Inicio de la reproducción de un dispositivo USB o iPod

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Abra la tapa deslizándola.
- 3 Conecte un dispositivo USB o iPod al terminal USB. La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

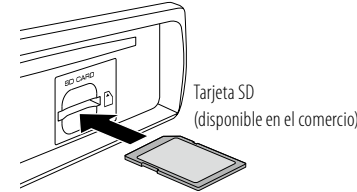


Extracción del dispositivo USB o iPod

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar una fuente distinta de "USB" o "iPod".
- 2 Extraiga el dispositivo USB o iPod.

Iniciar la reproducción de una tarjeta SD

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Pulse el botón de desenganche para retirar la placa frontal.
- 3 Sostenga la tarjeta SD con la etiqueta mirando hacia arriba y la parte ranurada hacia la derecha, e introdúzcala en la ranura hasta que encaje un clic.
- 4 Colocación de la placa frontal
- 5 Pulse **SRC** para seleccionar "SD".



Extracción de la tarjeta SD

- 1 Pulse el botón de desenganche para retirar la placa frontal.
- 2 Apriete la tarjeta SD hasta que oiga un clic y después quite el dedo de la tarjeta. La tarjeta saldrá automáticamente para que pueda extraerla con los dedos.
- 3 Colocación de la placa frontal.

Cómo seleccionar Repetir reproducción

- Pulse repetidamente el botón de número **4 (REP)** para realizar la selección.
- CD de audio : TRACK REPEAT, REPEAT OFF
 Archivo de audio : FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF
 iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

Cómo seleccionar Reproducción aleatoria

- Pulse repetidamente el botón de número **3 (ALL RDM)** para realizar la selección.
- CD de audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF
 Archivo de audio/iPod : FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

Reproducción aleatoria de todas las canciones

- Mantenga pulsado el botón numérico **3 (ALL RDM)**. Al pulsar de nuevo este botón, se reproducen las canciones nuevamente en el modo normal.
- Archivo de audio/iPod : ALL RANDOM, RANDOM OFF
- El elemento de búsqueda de iPod cambia a "songs" (canciones).

Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo

- 1 Pulse **Q** para entrar en el modo de búsqueda de música. Aparece "SEARCH" y, a continuación, aparece en la pantalla el nombre del archivo actual.
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta, pista o archivo y, después, púlsela para confirmar.
 - Para saltar canciones, pulse **◀◀/▶▶**. Si mantiene pulsado **◀◀/▶▶**, las canciones saltarán al 10% sea cual sea el ajuste realizado. (página 12)
- Esta operación sólo funciona en el soporte del editor de música de iPod o Kenwood.
- Para volver a la carpeta raíz (archivo de audio), a la parte superior del menú (iPod) o a la primera pista (CD de audio), pulse **5**.
 - Para volver a la carpeta anterior, pulse **↶**.
 - Para cancelar el modo de búsqueda de música, pulse y mantenga pulsado **↷**.
 - El mensaje **< >** en la pantalla indica que el elemento anterior o siguiente se encuentra disponible.

Búsqueda alfabética para iPod

- 1** Pulse **Q** para entrar en el modo de búsqueda de música.
Aparece "SEARCH".
 - 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar una categoría, luego púlsela para confirmar.
 - 3** Pulse de nuevo **Q** para entrar al modo de búsqueda por alfabeto.
Aparece "SEARCH <-- -->".
 - 4** Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter que desea buscar.
 - 5** Pulse **I◀◀ / ▶▶I** para desplazarse a la posición de introducción.
Podrá introducir hasta tres caracteres.
 - 6** Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
Después de este paso, consulte el paso 2 de [<Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo> \(página 11\)](#) para seleccionar una canción.
- Para volver al modo de búsqueda de música, pulse **↵**.
 - Para cancelar el modo de búsqueda de música, pulse y mantenga pulsado **↵**.
 - Se requiere un tiempo de búsqueda más prolongado si hay numerosas canciones o listas de reproducción en el iPod.
 - Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente " * ".
 - El artículo ("a", "an", "the") de los nombres de las canciones será omitido durante la búsqueda.

Selección del modo de control de App & iPod

- Pulse repetidamente el botón de número **5 (iPod)** para realizar la selección.

MODE ON :

Controlar el iPod desde el iPod *. En la pantalla aparece "APP&iPod MODE".

MODE OFF: Controlar el iPod desde la unidad.

* *Puede seguir reproduciendo/deteniendo la reproducción, así como seleccionando archivos y avanzando y retrocediendo archivos rápidamente desde la unidad.*

Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]


Al escuchar un iPod o un soporte del editor de música de KENWOOD...

- 1** Pulse la rueda de volumen para entrar en el modo [FUNCTION].
- 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3** Gire la rueda de volumen para seleccionar [SKIP SEARCH] y, después, púlsela para entrar.
- 4** Gire la rueda de volumen para seleccionar y, después, púlsela para confirmar.
0.5% (initial)/ **1%**/ **5%**/ **10%** : Ajusta el porcentaje de omisiones al buscar una canción en el modo de búsqueda de música.
(Si mantiene pulsado **I◀◀ / ▶▶I** se omite el 10% de las canciones, independientemente del modo de ajuste.)
- 5** Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie el disco moviendo paño desde el centro de éste hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga un disco de esta unidad, tire de éste en sentido horizontal.
- Si el orificio central o el borde de un disco tienen rebaba, retírela antes de insertar un disco.

Discos que no se pueden utilizar

- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con:  necesita información acerca del proceso de finalización, consulte el manual de instrucciones incluido con el software de grabación de discos o con la grabadora.)
- Un disco que no es redondo.
- Un disco con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- No se puede reproducir un disco grabable/regrabable que no esté finalizado. (Si
- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.

Acerca del archivo de audio

- Archivos de audio reproducibles: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC-LC (.m4a)
- Medio de disco reproducible: CD-R/RW/ROM
- Formatos de archivo de disco reproducibles: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- Dispositivos USB reproducibles: USB del tipo de almacenamiento masivo
- Sistemas de archivos de dispositivo USB o tarjeta SD reproducibles: FAT16, FAT32
- Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.
- En un manual en línea en el siguiente sitio, encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Acerca del dispositivo USB

- Esta unidad puede reproducir archivos de audio guardados en un tipo de dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB ni de un lector multitarjeta.
- Realice la copias de respaldo de todos los datos importantes para evitar la pérdida de los datos.
- Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer un dispositivo USB que no sea de 5 V y supere 500 mA.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción). El consumo de corriente máximo del CA-U1EX es de 500 mA.

Acerca de la tarjeta SD

- Esta unidad puede reproducir tarjetas de memoria SD/SDHC que cumplan con los estándares SD o SDHC. Tarjeta SD (≤2 GB), tarjeta SDHC (≤32 GB)
- Es necesario utilizar un adaptador especial para usar una tarjeta miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC.
- No pueden utilizarse tarjetas multimedia (MMC).
- No se pueden reproducir los datos grabados en el formato de audio SD.

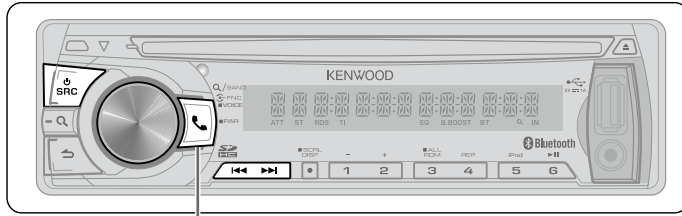
Acerca del iPod/iPhone compatible

- Made for
- iPod touch (4th generation)
 - iPod touch (3rd generation)
 - iPod touch (2nd generation)
 - iPod touch (1st generation)
 - iPod classic
 - iPod with video
 - iPod nano (6th generation)
 - iPod nano (5th generation)
 - iPod nano (4th generation)
 - iPod nano (3rd generation)
 - iPod nano (2nd generation)
 - iPod nano (1st generation)
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- (Con fecha de enero de 2012)
- Última lista compatible de iPod/iPhone. Para obtener más información, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
 - Los tipos de control disponibles varían según el tipo de iPod conectado. Para más información, consulte la URL de más arriba.
 - La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o iPhone conectado a esta unidad mediante el cable de conexión KCA-iP102 (accesorio opcional).
 - Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod. En este caso, se mostrará "RESUMING" sin mostrar ningún nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
 - No es posible utilizar el iPod si en éste aparece "KENWOOD" o "✓".

Acerca del "Editor de música KENWOOD"

- Esta unidad es compatible con la aplicación informática "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" o superior.
- Cuando se utiliza el archivo de audio con información de la base de datos agregada mediante "KENWOOD Music Editor Light ver1.1," puede buscar un archivo por título, álbum o nombre del artista utilizando la búsqueda de música mencionada (página 11).
- En el Manual de instrucciones, el término "soporte del editor de música" hace referencia a que el dispositivo contiene archivos de audio con información de la base de datos añadida con el editor de música KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" está disponible desde el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/
- Para obtener más información acerca del programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", consulte la página web anterior o la sección de ayuda de la aplicación.

Procedimientos iniciales de Bluetooth



Mantenga pulsado para ir al modo de emparejamiento.

Función de emparejamiento fácil

- Mantenga pulsado para entrar en el modo de emparejamiento fácil. Aparece "PAIRING".
 - Aparece una de las siguientes opciones dependiendo del estado del registro del dispositivo Bluetooth:
 - "SEARCHING": Cuando se registra un dispositivo Bluetooth por primera vez.
 - "(nombre del dispositivo)": Cuando ya se ha registrado un dispositivo Bluetooth.
 - "DEVICE FULL": Cuando ya se ha registrado el máximo de cinco dispositivos Bluetooth.
 - Para cancelar un modo de emparejamiento fácil, pulse .

Cuando se registra un dispositivo Bluetooth por primera vez (Registro de un dispositivo Bluetooth)

- Aparece "SEARCHING". Busque el dispositivo Bluetooth. Cuando se haya completado la búsqueda, aparecerá "FINISHED".
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo Bluetooth y, a continuación, púlsela para confirmar.
- Aparece "CONFIRM DVC". Si aparece "PAIRING OK", proceda al paso 7. Si aparece "PIN CODE" proceda al paso 5. Si aparece "*** NG", pulse la rueda de volumen. Proceda al paso 4.
- Introduzca el código PIN
 - Para seleccionar el número, gire la rueda

de volumen.

- Para desplazarse al siguiente dígito, pulse .
 - Para eliminar el último dígito, pulse .
- Pulse la rueda de volumen para transmitir el código PIN. Si aparece "PAIRING OK", el registro ha finalizado. Si aparece "CONFIRM DVC", confirme la conexión a través de un dispositivo Bluetooth.
 - El receptor está conectado a un dispositivo Bluetooth, en el que se muestra "HF CONNECT" o "AUD CONNECT", y sale del modo de emparejamiento fácil.
 - Si aparece un código de error durante el proceso de emparejamiento, consulte [<Localización de averías>](#) (página 37).
 - Si el mensaje de error aparece incluso cuando el código PIN es correcto, intente el procedimiento que se menciona en [<Registro de un dispositivo Bluetooth especial>](#) (página 22).

Cuando ya se ha registrado un dispositivo Bluetooth, o cuando ya se ha registrado el máximo de cinco dispositivos Bluetooth (Selección de un dispositivo Bluetooth)

- Aparece "(nombre del dispositivo)" o "DEVICE FULL".
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo Bluetooth.
 - Para registrar un nuevo dispositivo

Bluetooth, seleccione "[NEW DEVICE]" y, después, vaya a "Cuando se registra un dispositivo Bluetooth por primera vez."

- Pulse la rueda de volumen.
- Gire la rueda de volumen para seleccionar el perfil del dispositivo que se va a conectar.
 - "HANDSFREE"/ "AUDIO": El dispositivo puede conectarse utilizando un manos libres o un perfil de audio.
 - "HF/AUD": El dispositivo puede conectarse utilizando los dos manos libres y los perfiles de audio.
- Pulse la rueda de volumen para configurar el dispositivo Bluetooth.
 - "*H*A (nombre del dispositivo)": El dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.
 - "-H-A (nombre del dispositivo)": El dispositivo Bluetooth seleccionado se encuentra en modo de espera.
 - " H A (nombre de dispositivo)": El dispositivo Bluetooth no está seleccionado.
 - "H" (HFP) or "A" (A2DP) indica el perfil correspondiente.
- Pulse para salir del modo de emparejamiento fácil.

Borrar el dispositivo Bluetooth registrado

- Aparece "(nombre del dispositivo)" o "DEVICE FULL".
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo Bluetooth.

Acerca del teléfono móvil

- Versión: Estándar Bluetooth Ver. 3.0 certificado
- Perfil:
 - HFP (Perfil de manos libres)
 - HSP (Perfil Auriculares)
 - SPP (Perfil de puerto serial)
 - OPP (Perfil de introducción de objetos)
 - PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica)
 - A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado)
 - AVRCP (Perfil de Audio/Video por Control Remoto)

- Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen para eliminar el dispositivo Bluetooth seleccionado. Aparece "DELETE".
- Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" y, después, púlsela para confirmar. Aparece "COMPLETED".
- Pulse para salir del modo de emparejamiento fácil.

Registro desde dispositivos Bluetooth (emparejamiento)

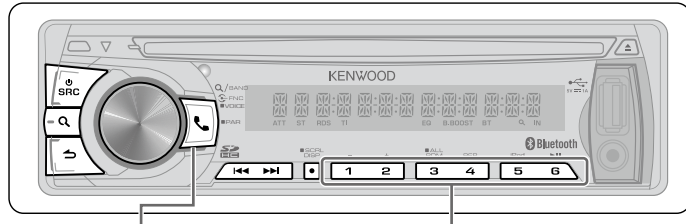
- Pulse para encender la unidad.
- Empiece a registrar esta unidad activando el dispositivo Bluetooth. Al utilizar el dispositivo Bluetooth, registre la unidad de manos libres o la unidad de audio (emparejamiento). Seleccione "KENWOOD BT CD/R-6P1" en la lista de unidades conectadas.
- Escriba el código PIN ("0000") en el dispositivo Bluetooth. Verifique que haya finalizado el registro en el dispositivo Bluetooth. El código PIN está configurado como "0000" de manera predeterminada. Puede cambiar este código. Consulte [\[PIN CODE EDIT\]](#) en [<Configuración de Bluetooth>](#) (página 24).
- Utilizando el dispositivo Bluetooth, inicie la conexión de manos libres.
 - Si existen 5 o más dispositivos Bluetooth registrados, no puede registrar un nuevo dispositivo Bluetooth.

Para verificar la compatibilidad de los teléfonos móviles, acceda a la siguiente URL: www.kenwood.com/cs/ce/bt/

- Las unidades que admiten la función Bluetooth han certificado su conformidad con el estándar Bluetooth siguiendo el procedimiento descrito por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que resulte imposible que dichas unidades se comuniquen con el teléfono móvil en función del tipo.

Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

Preparativos: Tiene que registrar su teléfono móvil antes de utilizarlo con esta unidad. (página 16)



- Pulse para entrar en el modo Bluetooth.
- Pulse para contestar una llamada entrante.
- Mantenga pulsado para memorizar el número de teléfono actual.
- Pulse brevemente para recuperar el número de teléfono memorizado.

Realizar una llamada

- 1** Pulse **Q** para entrar en el modo Bluetooth.
- 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar un método de marcación y, a continuación, púlsela para entrar.
 - A continuación se describe el método de funcionamiento de cada modo.
 - “PHONE BOOK”: Llamar a un número en la agenda telefónica
 - “OUTGOING”/ “INCOMING”/ “MISSED CALLS”: Llamar a un número en el registro de llamadas
 - “NUMBER DIAL”: Marcación de un número
 - Marcación rápida (Marcación preestablecida)
 - Alterna entre el nombre y el número de teléfono, pulse **DISP**.
 - Para volver al modo Bluetooth, mantenga pulsado **Q**.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse **Q**.

Llamar a un número en la agenda telefónica

- 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar “PHONE BOOK” y, después, púlsela para entrar.

- 3** Pulse **Q** para entrar en el modo de búsqueda alfabética.
- 4** Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter que desea buscar.
 - Para moverse a la siguiente fila, pulse **◀◀** / **▶▶**.
 - Para volver al modo de agenda telefónica, pulse **Q**.
- 5** Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
- 6** Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y categoría.
 - Para desplazarse al siguiente carácter, pulse **◀◀** / **▶▶**.
- 7** Pulse la rueda de volumen para realizar una llamada.
 - Para utilizar la agenda, debe descargarse con antelación en esta unidad. Consulte [<Descarga de la agenda>](#) (página 20).
 - Durante la búsqueda, se buscará un carácter sin acento, como “u”, en lugar de un carácter con acento, como “ü”.
 - Los elementos de categoría en la Agenda Telefónica se muestran del siguiente modo: **GE:** General ; **HM:** Casa ; **OF:** Oficina ; **MO:** Móvil ; **OT:** Otro

Llamar a un número en el registro de llamadas

- 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar “OUTGOING” (llamada saliente), “INCOMING” (llamada entrante), o “MISSED CALLS” (llamada perdida) y, a continuación, púlsela para entrar.
- 3** Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.
- 4** Pulse la rueda de volumen para realizar una llamada.
 - La lista de llamadas realizadas, la lista de llamadas recibidas y la lista de llamadas perdidas son listas de llamadas que se originaron desde y se recibieron en esta unidad. No son los guardados en la memoria del teléfono móvil.

Marcación de un número

- 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar “NUMBER DIAL” y, después, púlsela para entrar.
- 3** Gire la rueda de volumen para seleccionar el número de teléfono
 - Para desplazarse al siguiente dígito, pulse **▶▶**.
 - Para eliminar el último dígito, pulse **◀◀**.
- 4** Pulse la rueda de volumen para realizar una llamada.
 - Puede introducir un máximo de 32 dígitos.

Marcación rápida (Marcación preestablecida)

- 2** Pulse el botón numérico (1 – 6).
- 3** Pulse la rueda de volumen para realizar una llamada.

Registro en la lista de números de marcación preajustada

- 2** Introduzca el número de teléfono en relación con lo siguiente:
 - Marcación de un número/ Llamar a un número en el registro de llamadas/ Llamar a un número en la agenda telefónica

- 3** Mantenga pulsado el botón numérico (1 – 6).

Realización de una llamada con marcación por voz

Puede realizar una llamada de voz usando la función de reconocimiento de voz de su teléfono móvil.

- 1** Mantenga pulsada la rueda de volumen para iniciar el reconocimiento de voz. Realice una llamada.
- 2** Pronuncie el nombre registrado en el teléfono móvil.
 - Para cancelar el reconocimiento de voz, mantenga pulsada la rueda de volumen.
 - Si aparece “NO SUPPORT”, significa que su teléfono móvil no es compatible con la función de reconocimiento de voz.
 - Si aparece “N/A VOICE TAG”, significa que el teléfono móvil no puede iniciar el reconocimiento de voz.
 - Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. Si pulsa la rueda de volumen, podrá volver a intentar la entrada de voz.
 - El sonido de audio no se emite durante el reconocimiento de voz.

Recepción de una llamada

Respuesta a una llamada


- Pulse **Q** o la rueda de volumen.
- Las siguientes operaciones desconectan la línea:
 - Inserte a CD.
 - Conecte un dispositivo USB.
 - El nombre de la persona que llama se mostrará si ya se ha registrado en la agenda telefónica.

Rechazo de una llamada entrante

Pulse **Q SRC**.

Durante una llamada

Desconexión de una llamada

Pulse  o **SRC**.

Cambio al modo privado

Pulse el botón numérico **6** para alternar entre conversación privada ("PRIVATE TALK") y conversación manos libres ("HANDS FREE").

Ajuste del volumen de voz durante una llamada

Gire la rueda de volumen.

Llamada en espera

Contestar otra llamada entrante suspendiendo la llamada actual

- 1 Pulse la rueda de volumen.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [ANSWER], después púlsela para ingresar.


Continuación de la llamada actual

- 1 Pulse la rueda de volumen.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [REJECT], después púlsela para ingresar.

Alternar entre la llamada actual y la llamada en espera

Pulse la rueda de volumen para alternar las llamadas entrantes.

Borrado del mensaje de desconexión

Pulse  para que "HF DISCONCT" desaparezca.

Descarga de la agenda

Para descargas automáticas

Si el teléfono móvil es compatible con la función de sincronización de la agenda telefónica, la agenda se descarga automáticamente después de la conexión Bluetooth.

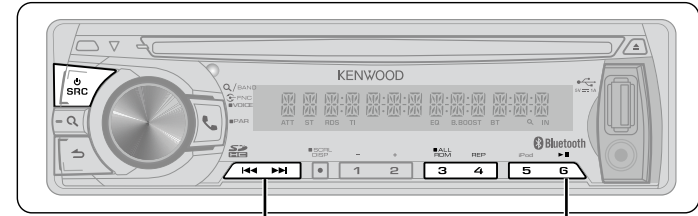
- Pueden requerirse ajustes en el teléfono móvil.
- Si no se encuentran datos de la agenda telefónica en la unidad incluso después de completar la visualización, su teléfono móvil podría no ser compatible con la función de descarga automática de datos de la agenda telefónica. En este caso, intente descargar los datos manualmente.

Para descargar manualmente desde el teléfono móvil


- 1 Utilizando el teléfono móvil, finalice la conexión manos libres.
- 2 Utilizando el teléfono móvil, envíe los datos de la agenda a esta unidad Utilizando el teléfono móvil, descargue los datos de la agenda en esta unidad.
 - Durante la descarga: Aparece "DOWNLOADING".
 - Después finalizar la descarga: Aparece "COMPLETE".
- 3 Utilizando el teléfono móvil, inicie la conexión manos libres.
 - Para borrar el mensaje de finalización de descarga, pulse cualquier botón.
 - Se puede registrar un máximo de 600 números de teléfono para cada teléfono móvil registrado.
 - Se puede registrar un máximo de 32 dígitos para cada número de teléfono junto con un máximo de 50* caracteres para indicar un nombre. (* 50: Número de caracteres alfabéticos. Se pueden introducir menos caracteres dependiendo del tipo de caracteres).
 - Para cancelar la descarga de los datos de la agenda telefónica, utilice el teléfono móvil.



Escuchar el audio del Bluetooth

Preparativos : Tiene que registrar su reproductor de audio antes de utilizarlo con esta unidad. (página 16)



- Pulse para seleccionar el archivo.
- Mantenga pulsado para adelantar o retroceder rápidamente.
- Pulse para detener la reproducción (pausa). Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.

1 Pulse  **SRC** para seleccionar "BT AUDIO".

2 Pulse   para seleccionar un archivo.

- Los reproductores de audio de Bluetooth que no son compatibles con AVRCP (Perfil de Audio/Vídeo por Control Remoto) no pueden utilizarse con esta unidad. Utilizar desde el reproductor de audio.
- Algunas funciones no pueden utilizarse desde el reproductor de audio Bluetooth.
- Los altavoces desde los que se reproduce el audio cambian dependiendo del ajuste de Bluetooth "BT HF/AUDIO". La opción predeterminada es la delantera. (página 24)

Cómo seleccionar Repetir reproducción

Pulse repetidamente el botón numérico **4 (REP)** para realizar la selección. FILE REPEAT, REPEAT OFF

Cómo seleccionar Reproducción aleatoria

Pulse repetidamente el botón de número **3 (ALL RDM)** para realizar la selección. RANDOM ON, RANDOM OFF






Cambio entre dispositivos Bluetooth

Pulse el botón numérico **5**. Aparece el nombre del dispositivo seleccionado actualmente.

Configuración de Bluetooth


Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)

Registro desde esta unidad


- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [PAIRING] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DEVICE SEARCH] y, después, púlsela para entrar.
Busque el dispositivo Bluetooth.
Cuando se haya completado la búsqueda, aparecerá "FINISHED".
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo Bluetooth y, a continuación, púlsela para confirmar.
- 6 Aparece "CONFIRM DVC"
Si aparece "PAIRING OK", proceda al paso 9.
Si aparece "PIN CODE" proceda al paso 7.
Si aparece "*** NG", pulse la rueda de volumen. Proceda al paso 6.
- 7 Introduzca el código PIN
 - Para seleccionar el número, gire la rueda de volumen.
 - Para desplazarse al siguiente dígito, pulse .
 - Para eliminar el último dígito, pulse .
- 8 Pulse la rueda de volumen para transmitir el código PIN.
Si aparece "PAIRING OK", el registro ha finalizado. Si el mensaje de error aparece incluso cuando el código PIN es correcto, intente el procedimiento que se menciona en <Registro de un dispositivo Bluetooth especial>.
- 9 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse .
 - Si existen 5 o más dispositivos Bluetooth

registrados, no puede registrar un nuevo dispositivo Bluetooth.



Registro de un dispositivo Bluetooth especial

- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [PAIRING] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [S-DVC SELECT] y, después, púlsela para entrar.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo y, a continuación, púlsela para confirmar.
- 6 Realice el paso 4 del procedimiento <Registro desde esta unidad> y finalice el registro (emparejamiento).
 - Si el nombre del dispositivo no aparece en la lista, seleccione "OTHER PHONE".

Selección del dispositivo Bluetooth


- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [PAIRING] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [PHONE SELECT] o [AUDIO SELECT], después púlsela para entrar.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo Bluetooth.
- 6 Pulse la rueda de volumen para configurar el dispositivo Bluetooth.
 - "*" (nombre del dispositivo): El dispositivo Bluetooth seleccionado está




ocupado.

- "-" (nombre del dispositivo): El dispositivo Bluetooth seleccionado se encuentra en modo de espera.
 - "(vacío) (nombre del dispositivo)": El dispositivo Bluetooth no está seleccionado.
- 7 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse .





Prueba de registro del dispositivo Bluetooth



Puede comprobar si el dispositivo Bluetooth puede registrarse usando esta unidad.

- 1 Mantenga pulsado  para entrar en el modo de emparejamiento fácil
Aparece "PAIRING".
Busque el dispositivo Bluetooth.
Cuando se haya completado la búsqueda, aparecerá "FINISHED".
 - Si aparece "(nombre del dispositivo)", seleccione "[NEW DEVICE]" y pulse la rueda de control.
 - Si aparece "DEVICE FULL", borre un dispositivo Bluetooth e inténtelo de nuevo.
 1. Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo Bluetooth y, a continuación, manténgala pulsada para confirmar.
 2. Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" y, después, púlsela para confirmar.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre de dispositivo Bluetooth y manténgala pulsada para confirmar.
Aparece "BT TEST MODE".
- 3 Aparece "CONFIRM DVC".
Si aparece "PAIRING OK", proceda al paso 6.
Si aparece "PIN CODE" proceda al paso 4.
Si aparece "*** NG", pulse la rueda de volumen. Proceda al paso 3.
- 4 Introduzca el código PIN
 - Gire la rueda de volumen para seleccionar el número.

- Para desplazarse al siguiente dígito, pulse .
 - Para eliminar el último dígito, pulse .
- 5 Pulse la rueda de volumen para transmitir el código PIN.
 - 6 Se realiza la conexión y aparece "OK" o "NG".
 - "PAIRING": Registro en esta unidad
 - "HF CONNECT": Dispositivo manos libres
 - "AUD CNT": Reproducción de audio
 - "PB DL": Descarga de la agenda telefónica
 - 7 Pulse  para salir del modo de emparejamiento.
 - Los datos (agenda telefónica, etc.) del teléfono móvil en el que se ha comprobado la conexión no permanecen en esta unidad.




Configuración de Bluetooth

- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar y, después, púlsela para confirmar.
 - Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
 - Repita el paso 3 hasta que el elemento deseado se seleccione/active.
 - Pulse  para volver a la opción anterior.
- 4 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse .

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
PAIRING	
DEVICE SEARCH	Registra un dispositivo Bluetooth (emparejamiento). (Para los detalles, consulte la página 22 .)
PHONE SELECT	Selecciona una conexión al teléfono móvil. (Para los detalles, consulte la página 22 .)
AUDIO SELECT	Selecciona una conexión a un reproductor de audio Bluetooth. (Para los detalles, consulte la página 22 .)
S-DVC SELECT	(Para los detalles, consulte la página 22 .)
DEVICE DELETE	Cancelación del registro del dispositivo Bluetooth. 1. Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo Bluetooth y, a continuación, púlsela para confirmar. 2. Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" y, después, púlsela para confirmar.
DETAILED SET	
PIN CODE EDIT	Especifica el código PIN que se requiere al registrar esta unidad utilizando el dispositivo Bluetooth. De forma predeterminada, se encuentra especificado "0000". 1. Gire la rueda de volumen para seleccionar el número. ■ Para desplazarse al siguiente dígito, pulse  . ■ Para eliminar el último dígito, pulse  . 2. Pulse la rueda de volumen para registrar un código PIN
AUTO ANSWER	OFF: No responde la llamada telefónica automáticamente. ; 0: Responde la llamada telefónica automáticamente de inmediato. ; 1 – 8 * –99: Contesta automáticamente el teléfono móvil después de un lapso de 1 – 99 segundos.
RECONNECT	ON *: Vuelve a conectar automáticamente el dispositivo Bluetooth seleccionado cuando la onda de radio es suficientemente intensa, incluso después de que se haya desconectado. ; OFF: Se cancela. ■ Cuando se activa esta función, el dispositivo Bluetooth se vuelve a conectar si se ha desconectado seleccionando [PHONE SELECT]/ [AUDIO SELECT].
BT HF/AUDIO	FRONT *: Emite audio desde los altavoces delanteros. ; ALL: Proporciona salida de audio desde todos los altavoces.
CALL BEEP	ON *: Define si debe emitirse un sonido del altavoz cuando se produce una llamada entrante. ; OFF: Se cancela.
BT F/W UPDATE	Muestra la versión de firmware y actualiza el firmware.
MIC GAIN	1 – 20 * – 30: Ajusta la sensibilidad del micrófono para una llamada telefónica o ajusta la voz de la persona que llama.
NR LEVEL	-1 – 0 * – +1: Reduce el ruido generado por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono integrado o ajusta la voz del interlocutor cuando no se escucha con claridad. Si se ajusta en "+" aumenta la reducción del ruido.
EC LEVEL	-1 – 0 * – +1: Ajuste el nivel de una cancelación de eco. Si se ajusta en "+" aumenta la reducción de la cancelación de eco.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Descarga de SMS

- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS DOWNLOAD] y, después, púlsela para entrar.
- 5 Comience la descarga
 - Durante la descarga: Aparece "DOWNLOADING".
 - Después finalizar la descarga: Aparece "COMPLETE".
- 6 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse .
 - El teléfono móvil debe ser compatible con la transmisión de SMS utilizando Bluetooth. Pueden requerirse ajustes en el teléfono móvil. Si el teléfono móvil no admite una función SMS, no se muestra el elemento de descarga SMS en el modo de configuración.
 - Al descargar SMS del teléfono móvil, se abrirán los mensajes del teléfono móvil que no han sido abiertos.
 - Pueden descargarse hasta 149 mensajes cortos leídos y no leídos.

Visualizar el SMS






Para prevenir accidentes automovilísticos, el conductor no debe leer el SMS mientras se encuentre conduciendo.


Al recibir un nuevo mensaje


Aparece "SMS RECEIVED".

Visualización del SMS





- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS INBOX], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un mensaje.
 - Alterna entre el nombre, el número de teléfono y la fecha de recepción del mensaje, pulse **DISP**.
- 4 Pulse la rueda de volumen para que aparezca el texto.
 - Para desplazarse a través del mensaje, pulse la rueda de volumen.
 - Para volver a la lista de mensajes, pulse la rueda de volumen.
- 5 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse .
 - El mensaje que no ha sido abierto se visualiza al inicio de la lista. Se visualizan otros mensajes en el orden en que se han recibido.
 - No se puede visualizar el SMS que se ha recibido cuando el teléfono móvil no estaba ligado con Bluetooth. Tiene que descargarlo.
 - No se puede mostrar el mensaje corto durante la descarga.
 - Los mensajes no leídos van precedidos por un asterisco (*).



Ajuste del mensaje de respuesta

- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS MESSAGE] y, después, púlsela para entrar.




- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un mensaje, luego púlsela para confirmar.
 - Cuando se selecciona el [USER], se muestra un mensaje. Pulse la rueda de volumen de nuevo.
- 6 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.

Crear un mensaje original

- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS MESSAGE] y, después, púlsela para entrar.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [USER], y, a continuación, manténgala pulsada para confirmar.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
 - Para moverse a la siguiente columna, pulse  / .
 - Para seleccionar el tipo de carácter, pulse **DISP**.
 - Para eliminar este carácter, pulse .

- Para eliminar todos los caracteres, mantenga pulsado .
 - Puede introducir caracteres alfanuméricos con las diez teclas del mando a distancia.
 - Para seleccionar caracteres cirílicos, establezca [RUSSIAN SET] en [ON]. (página 7)
- 7 Pulse la rueda de volumen para confirmar.
 - 8 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.

Configuración de SMS

- 1 Pulse  para entrar en el modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SMS] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y, después, púlsela para confirmar.
 - Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 5 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.
 - Para cancelar el modo Bluetooth, pulse .

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SMS	
SMS DOWNLOAD	Descarga un mensaje corto. (Para los detalles, consulte la página 26 .)
SMS REPLY	AUTO * : Responde automáticamente al SMS recibido.; MANUAL : Establece si se responde al SMS recibido.; OFF : No responde al SMS recibido.
SMS MESSAGE	Puede seleccionar un mensaje de respuesta.

- [SMS REPLY]:
 - Cuando se selecciona "AUTO", solo se responde al SMS si se recibe desde un número de teléfono registrado en la agenda telefónica. Si se recibe un SMS desde un teléfono no registrado en la agenda telefónica, puede responder al mismo como si seleccionara "MANUAL".
 - Cuando se recibe un SMS con "MANUAL" seleccionado, aparece "REPLY Y/N". Si se selecciona "Y" se envía la respuesta. Si se selecciona "N" se cancela la respuesta. Si se selecciona "Y" se puede seleccionar un mensaje.
 - Si falla el envío de un mensaje de respuesta, aparece "SEND ERROR". Mientras se visualiza "RESEND Y/N" en la pantalla, si se selecciona "Y" se reenvía la respuesta. Si se selecciona "N" se cancela la respuesta.

Configuraciones de las funciones

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar una fuente distinta de "STANDBY".
- 2 Pulse la rueda de volumen para entrar en el modo [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUDIO CONTROL] o [SETTINGS] y, después, púlsela para entrar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y, después, púlsela para confirmar.
 - Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
 - Repita el paso 4 hasta que el elemento deseado se seleccione/active.
 - Pulse **↶** para volver a la opción anterior.
- 5 Mantenga pulsado **↶** para finalizar el procedimiento.

[AUDIO CONTROL] : Cuando se escuche cualquier fuente, excepto en el estado STANDBY o el modo Bluetooth.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SUB-W LEVEL	-15 — 0* — +15: Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Memoria del tono de fuente: Ajusta el nivel a memorizar para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
EQ PRO	
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ 60/ 80/ 100*/ 200: Selecciona la frecuencia central.
	BASS LEVEL -8 — 0* — +8: Ajusta el nivel.
	BASS Q FACTOR 1.00*/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Ajusta el factor de calidad.
	BASS EXTEND ON: Activa la ampliación de graves. ; OFF*: Se cancela.
MID ADJUST	MID CTR FRQ 0.5K/ 1.0K*/ 1.5K/ 2.5K: Selecciona la frecuencia central.
	MID LEVEL -8 — 0* — +8: Ajusta el nivel.
	MID Q FACTOR 0.75/ 1.00*/ 1.25: Ajusta el factor de calidad.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ 10.0K/ 12.5K*/ 15.0K/ 17.5K: Selecciona la frecuencia central.
	TRE LEVEL -8 — 0* — +8: Ajusta el nivel.
PRESET EQ	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Selecciona un modo de sonido predefinido adecuado para el género de música. (Selecciona [USER] para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.)
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; OFF*: Se cancela.
LOUDNESS	LOUDNESS LV1*/ LOUDNESS LV2: Selecciona el refuerzo de las frecuencias altas y bajas preferidas para producir un sonido bien equilibrado a un nivel de volumen bajo. ; OFF: Se cancela.
BALANCE	L15 — 0* — R15: Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
FADER	R15 — 0* — F15: Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
SUBWOOFER SET	ON*: Activa la salida del subwoofer. ; OFF: Se cancela.
DETAILED SET	
HPF	THROUGH*: Todas las señales se envían al altavoz delantero. ; 100/ 120/ 150 (HZ): Se cortan las frecuencias inferiores al valor especificado.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
LPF SUBWOOFER	THROUGH*: Todas las señales se envían al subwoofer. ; 85/ 120/ 160 (HZ): Se cortan las frecuencias superiores al valor especificado.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)*: Selecciona el ángulo de fase de la salida del subwoofer en línea con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Sólo puede seleccionarse si se ha seleccionado un ajuste distinto de [THROUGH] para [LPF SUBWOOFER].)
SUPREME SET	ON*: Crea sonido realista al interpolar los componentes de alta frecuencia que se pierden en la compresión de audio AAC/ MP3/ WMA. ; OFF: Se cancela. (Sólo puede seleccionarse durante la reproducción de un disco AAC/ MP3/ WMA o de un dispositivo USB, excepto iPod.) (Sólo puede seleccionarse si se ha ajustado "CD"/ "USB"/ "SD" como la fuente.)
VOLUME OFFSET	-8 — 0* — +8 (para AUX) ; -8 — 0* (para otras fuentes): Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

- Seleccione una fuente antes de realizar un ajuste en la memoria de tono de la fuente, [EQ PRO].
- [SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] solo puede seleccionarse si [SUBWOOFER SET] está ajustado en [ON].

[SETTINGS]

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
AUX NAME SET	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Selecciona el nombre deseado para el componente conectado. (Solo puede seleccionarse si se selecciona "AUX" como fuente.)
CLOCK	
CLOCK ADJUST	(Para los detalles, consulte la página 6 .)
TIME SYNC	ON*: Sincroniza los datos horarios de la emisora Radio Data System y el reloj de esta unidad. ; OFF: Se cancela.
DISP&KEY	
COLOR SELECT	VARIABLE SCAN*/ COLOR 01 — 24/ USER: Selecciona su color de iluminación de teclas preferido. Ajuste de los valores RGB Puede crear su propio color de "USER" (cuando se selecciona [COLOR 01] — [COLOR 24]). 1. Mantenga pulsada la rueda de volumen para entrar en el modo de ajuste de color de detalle. 2. Pulse ◀ / ▶ para seleccionar el color (R/ G/ B) a ajustar. Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel (0 — 9). 3. Pulse la rueda de volumen para confirmar y salir.
DISP DIMMER	ON: La iluminación de la pantalla se oscurece. ; OFF*: Se cancela.
TEXT SCROLL	AUTO*/ ONCE: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un único desplazamiento. ; OFF: Se cancela.
BT DVC STATUS	Puede visualizar el estado de conexión, la intensidad de la señal y el nivel de la batería del dispositivo Bluetooth. HF-CON: Estado de la conexión del teléfono móvil. ; AD-CON: Estado de la conexión para audio BT. ; BATT: Nivel de la batería del teléfono móvil. ; SIGNAL: Fuerza de la señal del teléfono móvil.
KEY DIMMER	LV1: Atenúa la iluminación de las teclas. ; LV2: Atenúa la iluminación de las teclas más oscuro que LV1. ; OFF*: Se cancela.
TUNER SET	TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK: Sólo se puede seleccionar si se ha seleccionado una fuente que no sea fuente de sintonizador. (Para los detalles, consulte la página 8 .)

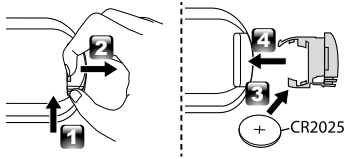
Empleo del mando a distancia (KCA-RC405 ; accesorio opcional)

Sensor remoto

- No lo exponga a la luz solar brillante.



Cambio de la pila del mando a distancia



⚠ Precaución:

- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Batería de litio. Existe peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. Si se produce una ingestión de las mismas, póngase en contacto de inmediato con un médico.

Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

Realizar una llamada:

- ☎ : Entre en el modo Bluetooth.
- ▲ / ▼ : Selecciona un método de marcación.
- ENT ► II : Entrar en el modo de marcación
- DIRECT : Realice una llamada
- 1 — 6 : Selecciona la marcación predefinida.
- 0 — 9 : Introducir un dígito en el modo de marcación numérica.
- #FM+ : Introducir “#” en el modo de marcación numérica.
- *AM- : Introducir “*” en el modo de marcación numérica.
- +►► : Introducir “+” en el modo de marcación numérica.
- ◀◀ : Borra el número de teléfono introducido.

Recepción de una llamada:

- ☎ : Responda la llamada.
- ENT ► II : Cambiar entre el modo de conversación privada y el modo de conversación manos libres.

Llamada en espera:

- ☎ : Contestar otra llamada entrante con la llamada actual suspendida.
- SRC : Contestar otra llamada entrante después de finalizar la llamada actual.
- 1 : Continuar con la llamada actual.

Durante una llamada:

- SRC : Finalizar la llamada.

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Mando a distancia	Operaciones generales
SRC	Selecciona las fuentes disponibles (TUNER, BT AUDIO, USB o iPod, SD, CD, AUX, STANDBY), si la alimentación está encendida. <ul style="list-style-type: none"> • Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción. • “iPod”, “SD” y “CD” sólo pueden seleccionarse cuando hay un iPod conectado, se ha introducido una tarjeta SD o se ha cargado un disco.
VOL ▲ / ▼	Ajusta el nivel de volumen. <ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona las opciones. ■ Entra en el modo de búsqueda de música. (página 11)
ENT ► II	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pausa/reanuda la reproducción de un disco/ dispositivo USB/ SD / iPod. ■ Confirma la selección.
*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona las bandas de FM (FM1/ FM2/ FM3) o MW/LW cuando se selecciona “TUNER” como la fuente. ■ Selecciona la carpeta anterior/siguiente.
◀◀ / ►►	<ul style="list-style-type: none"> ■ Busca una emisora de radio. ■ Selecciona una pista/archivo. ■ Si lo mantiene pulsado, adelanta/retrocede pistas/archivos.
1 — 6	Selecciona la emisora predefinida.
☎	<ul style="list-style-type: none"> ■ Entra en el modo Bluetooth. (página 18) ■ Pulse para contestar una llamada entrante.
AUD	Entra directamente en la configuración [AUDIO CONTROL].
ATT	Atenúa el sonido. <ul style="list-style-type: none"> • Para volver al nivel anterior pulse nuevamente el botón.
↶	Volver al elemento anterior.
EXIT	Salte del modo de configuración.

Sintonización de acceso directo de la fuente “TUNER”

- 1 Pulse FM+ / AM- para seleccionar una banda.
- 2 Pulse DIRECT para entrar en el modo de sintonización de acceso directo. Aparece “---”.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.
- 4 Pulse ◀◀ / ►► para buscar la frecuencia.
 - Para cancelar el modo de sintonización de acceso directo, pulse ↶ o EXIT.

Búsqueda de música directa de fuente “USB”/ “SD”/ “CD”

- No está disponible si se ha seleccionado la reproducción aleatoria, el soporte del editor de música de KENWOOD o la reproducción del iPod.
- 1 Pulse DIRECT para entrar en el modo de búsqueda directa de música. Aparece “---”.
 - 2 Pulse los botones de número para entrar el número de pista.
 - 3 Pulse ◀◀ / ►► para buscar la música.
 - Para cancelar el modo de búsqueda directa de música, pulse ↶ o EXIT.

Instalación/conexión

Lista de componentes:

- Ⓐ Placa frontal.....(x1)
- Ⓑ Escudete.....(x1)
- Ⓒ Manguito de montaje.....(x1)
- Ⓓ Mazo de conductores.....(x1)
- Ⓔ Herramienta de extracción.....(x2)
- Ⓕ Micrófono (3 m).....(x1)

Procedimiento básico

- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 2 Realice las conexiones de los cables de entrada y salida correspondientes.
 - ➔ <Conexión del cableado> (página 34)
- 3 Instale la unidad en su automóvil.
 - ➔ <Instalación de la unidad> (página 35)
- 4 Vuelva a conectar el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 5 Reinicialice la unidad. (página 3)

⚠ Advertencia

- La unidad solo puede instalarse en un automóvil con fuente de alimentación de 12 V CC con masa negativa.
- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- Desconecte el terminal negativo de la batería y realice todas las conexiones eléctricas antes de instalar la unidad.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.

- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.

⚠ Precaución

- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos suministrados.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. Asegúrese de que la placa frontal no golpee la tapa de la consola (si la hubiera) cuando la abre y la cierra.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan tocado otras partes y causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables \ominus o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil

podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.

- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros).
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por seguridad, deje que un profesional realice este trabajo. Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- La recepción podría reducirse si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.



Unidad de antena Bluetooth

Para una buena recepción

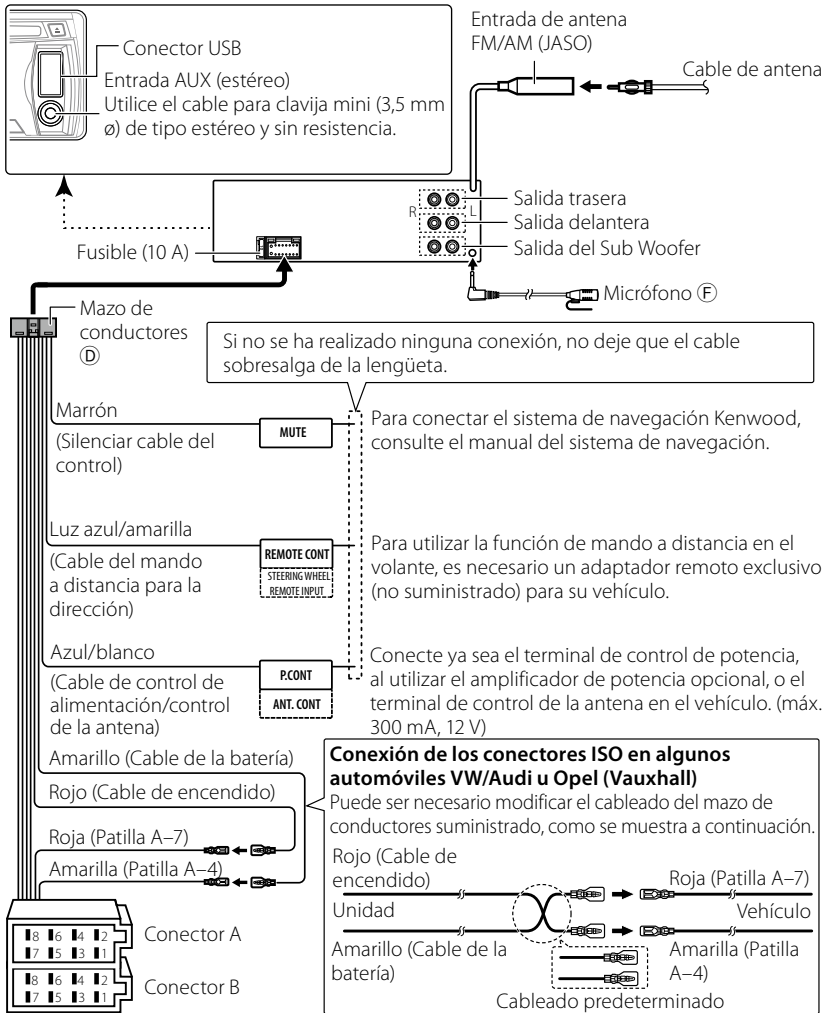
Para garantizar una buena recepción, tenga en cuenta lo siguiente:

- Comuníquese con el teléfono móvil dentro de la distancia de línea de visión de 10 m (30 pies). El intervalo de comunicación puede acortarse en función del entorno de la zona. El intervalo de comunicación también puede acortarse cuando hay un obstáculo entre esta unidad y el teléfono móvil. El intervalo de comunicación máximo mencionado anteriormente (10 m) no siempre está garantizado.
- Una estación emisora o un radio portátil ubicado en los alrededores puede interferir con la comunicación debido a una señal demasiado fuerte.

⚠ PRECAUCIÓN

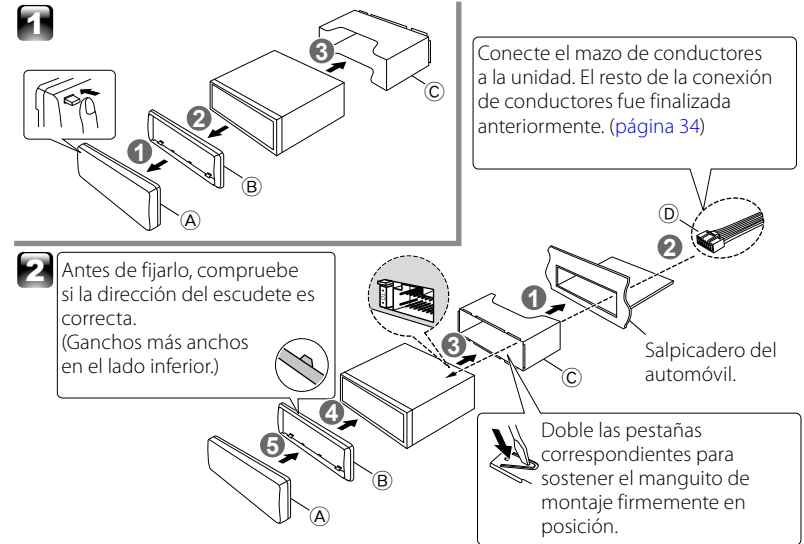
Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el radiador o la carcasa, pueden estar muy calientes.

Conexión del cableado



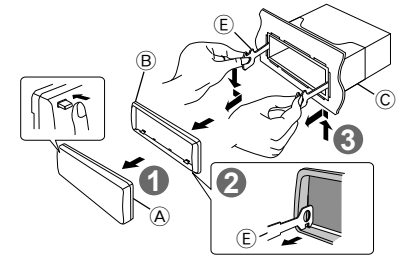
Patilla	Color y función	Patilla	Color y función
A4	Amarillo Bateria	B1 / B2	Púrpura ⊕ / Púrpura/negro ⊖ Altavoz trasero (derecho)
A5	Azul/blanco Control de alimentación	B3 / B4	Gris ⊕ / Gris/negro ⊖ Altavoz delantero (derecho)
A7	Rojo Encendido (ACC)	B5 / B6	Blanco ⊕ / Blanco/Negro ⊖ Altavoz delantero (izquierdo)
A8	Negro Conexión a tierra (masa)	B7 / B8	Verde ⊕ / Verde/negro ⊖ Altavoz trasero (izquierdo)

Instalación de la unidad



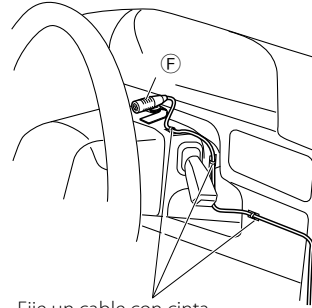
Desmontaje de la unidad

- 1 Retire la placa frontal (A).
- 2 Enganche las clavijas de las herramientas de extracción (E) en los orificios de ambos lados del escudete (B) y, a continuación, extráigalo.
- 3 Introdúzcala profundamente las herramientas de extracción (E) en las ranuras de cada lado y, a continuación, siga la dirección de las flechas tal y como se muestra a la derecha.

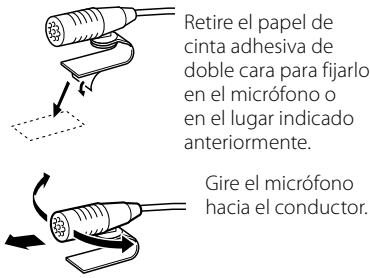


Instalación de la unidad del micrófono

- 1 Compruebe la posición de instalación del micrófono (F).
 - 2 Elimine la grasa y la suciedad de la superficie de instalación.
 - 3 Instale el micrófono.
 - 4 Conecte el cable del micrófono a la caja del manos libres y fíjelo en varias posiciones utilizando cinta, etc.
- Instale el micrófono lo más lejos posible del teléfono móvil.



Fije un cable con cinta adhesiva.



Retire el papel de cinta adhesiva de doble cara para fijarlo en el micrófono o en el lugar indicado anteriormente.

Gire el micrófono hacia el conductor.

Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
El sonido no se escucha.	Ajuste el volumen al nivel óptimo. / Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los conductores de altavoz estén correctamente cubiertos con cinta aislante y luego reposicione la unidad. Si el mensaje "PROTECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad.
Recepción de radio deficiente. / Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena. / Extraiga completamente la antena.
"IN" parpadea.	El reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. Vuelva a colocar el disco correctamente. Si el problema no mejora, apague la unidad y consulte al centro de servicio más cercano.
El CD-R/CD-RW no puede reproducirse ni se pueden omitir pistas.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado (finalícelo con el componente que utilizó para grabarlo).
Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. / Expulsa el disco. / Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "NA FILE".	La unidad reproduce un archivo de audio no compatible.
Aparece "NO DISC".	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Aparece "TOC ERROR".	El CD está muy sucio. / El CD está boca abajo. / El CD está muy rayado. Pruebe otro disco.
Aparece "ERROR 99".	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. Pulse el botón de reposición en la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
Aparece "COPY PRO".	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Aparece "READ ERROR".	Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.
Aparece "NO DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> ■ No hay dispositivo USB conectado. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo la fuente a USB. ■ La tarjeta SD no está correctamente insertada. Inserte la tarjeta SD y cambie de nuevo la fuente a SD.
Aparece "NO MUSIC".	El dispositivo USB conectado o la tarjeta SD insertada no contiene archivos de audio reproducibles.
Aparece "NA DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> ■ Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones. ■ Compruebe que la tarjeta SD compatible esté insertada.
Aparece "iPod ERROR".	Vuelva a conectar el iPod. / Confirme que el software del iPod es la última versión. / Reinicie el iPod.
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
El mensaje "READING" sigue destellando.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.

Sigue en la página siguiente

Síntoma	Soluciones/Causas
El número de canciones contenidas en la categoría "SONGS" de esta unidad es diferente a las contenidas en la categoría "SONGS" del iPod.	Los archivos podcast no se cuentan en esta unidad ya que esta unidad no es compatible con la reproducción de archivos podcast.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.

Bluetooth

Síntoma	Soluciones/Causas
El volumen de conversación manos libres es bajo.	El volumen de conversación del manos libres puede ajustarse de manera independiente. Ajustelo durante la conversación manos libres. Opciones [MIC GAIN], [NR LEVEL] y [EC LEVEL] de la <Configuración de Bluetooth> (página 24).
No se oye ningún pitido al recibir una llamada entrante.	En función del tipo de teléfono móvil, no se escuchará ningún pitido. La opción [CALL BEEP] de la <Configuración de Bluetooth> (página 24) está configurada en ON.
No se reconoce la voz.	<ul style="list-style-type: none"> La ventana del vehículo está abierta. Si hay mucho ruido alrededor, la voz no podrá reconocerse correctamente. Cierre las ventanas del vehículo para reducir el ruido. Voz demasiado baja. Si la voz habla demasiado bajo, no podrá reconocerse correctamente. Hable cerca del micrófono un poco más fuerte y de forma natural. La persona que dice la etiqueta de voz no es la persona que la registró originalmente. Solo se reconocerá la voz de la persona que registró la etiqueta de voz.
Aparece "NO NUMBER".	El interlocutor no notifica una identificación de llamada. / No hay datos del número de teléfono.
Aparece "NO DATA".	No hay lista de llamadas salientes. / No hay lista de llamadas entrantes. / No hay lista de llamadas perdidas. / No hay una lista de agenda telefónica. / No se contienen datos en la agenda telefónica.
Aparece "NO ENTRY".	El teléfono móvil no se ha registrado (emparejado).
Aparece "HF DISCONCT".	La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil.
Aparece "AUD DISCONCT".	La unidad no puede comunicarse con el reproductor de audio.
Aparece "HF ERROR 07".	No se puede acceder a la memoria. Apague la alimentación y enciéndala de nuevo. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reinicio en la unidad de control.
Aparece "HF ERROR 68".	La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil. Apague la alimentación y enciéndala de nuevo. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reinicio en la unidad de control.
Aparece "HF ERROR 89".	Se ha producido un fallo al actualizar el firmware del Bluetooth. Vuelva a intentarlo.
Aparece "UNKNOWN".	El dispositivo Bluetooth no puede detectarse.
Aparece "DEVICE FULL".	Ya se ha registrado los 5 dispositivos Bluetooth. No se pueden registrar más dispositivos Bluetooth.
Aparece "PIN CODE NG".	El código PIN es incorrecto.
Aparece "CONNECT NG".	No puede conectarse la unidad en el dispositivo.
Aparece "PAIRING NG".	Error de conexión.
Aparece "NO MESSAGE".	No hay mensajes cortos en la bandeja de entrada.
Aparece "NO ACTIVE DVC".	No se ha conectado ningún teléfono móvil. Conecte el teléfono móvil antes de iniciar el reconocimiento de voz.
El sonido del reproductor de audio de Bluetooth es discontinuo.	<ul style="list-style-type: none"> Hay otro dispositivo Bluetooth afectando a la comunicación Bluetooth. Apague el otro dispositivo Bluetooth. Aleje el otro dispositivo Bluetooth de esta unidad. Se está utilizando otro dispositivo o perfil de Bluetooth para la comunicación. La descarga de la agenda telefónica o del SMS desconecta el sonido.

Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (Intervalo 50 kHz):
87,5 MHz — 108,0 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB):
1 µV/ 75 Ω
Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB):
2,5 µV/75 Ω
Respuesta de frecuencia (± 3 dB): 30 Hz — 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO): 63 dB
Separación estéreo (1 kHz): 40 dB

Sección del sintonizador de MW

Gama de frecuencias (Intervalo 9 kHz):
531 kHz – 1.611 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB): 36 µV

Sección del sintonizador LW

Gama de frecuencias: 153 kHz – 279 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB): 57 µV

Sección del reproductor de CD

Diodo láser: GaAlAs
Filtro digital (D/A): 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A: 24 Bit
Velocidad de giro: 500 rpm — 200 rpm (CLV)
Fluctuación y trémolo:
Por debajo del límite medible
Respuesta de frecuencia (± 1 dB): 10 Hz — 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz): 0,008 %
Relación señal a ruido (1 kHz): 110 dB
Gama dinámica: 93 dB
Decodificación AAC: Archivos AAC-LC "m4a"
MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado: Compatible con Windows Media Audio

Interfaz USB

Estándar USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Corriente de alimentación máxima: 5 V CC $\overline{\text{III}}$ 1 A
Sistema de archivos: FAT16/ 32
Decodificación AAC: Archivos AAC-LC "m4a"
MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado: Compatible con Windows Media Audio

Selección de tarjeta SD

Formato físico compatible: Versión 2.00
Capacidad de memoria máxima: 32 GB
Sistema de archivos: FAT 16/ 32

Decodificación AAC: Archivos AAC-LC "m4a"
MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado: Compatible con Windows Media Audio

Sección Bluetooth

Tecnología: Bluetooth versión 3.0 certificada
Frecuencia: 2,402 GHz – 2,480 GHz
Potencia de salida: Alimentación de clase 2 de +4 dBm (máx.), 0 dBm (de media)
Rango de comunicación máximo:
Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)
Perfil:
HFP (Perfil de manos libres),
HSP (Perfil Auriculares),
SPP (Perfil de puerto serial),
OPP (Perfil de introducción de objetos),
PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica),
A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado),
AVRCP (Perfil de Audio/Vídeo por Control Remoto)

Sección de audio

Potencia de salida máxima: 50 W x 4
Salida de potencia (DIN 45324, +B = 14,4V): 30 W x 4
Impedancia del altavoz: 4 Ω — 8 Ω
Acción tonal:
Graves : 100 Hz ±8 dB
Registro medio : 1 kHz ±8 dB
Agudos : 12,5 kHz ±8 dB
Nivel de salida de preamplificador/carga (CD):
2.500 mV/10 kΩ
Impedancia de salida de preamplificador: ≤ 600 Ω

Sección de entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Voltaje de entrada máximo: 1.200 mV
Impedancia de entrada: 10 kΩ

General

Tensión de funcionamiento:
14,4 V (se permite 10,5 V a 16 V)
Consumo de corriente máxima: 10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F):
182 mm x 53 mm x 160 mm
Peso: 1,3 kg

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Pb

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.

Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

La marca para los productos que utilizan láser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase I.

Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT47SD is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT47SD est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT47SD est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT47SD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT47SD mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT47SD in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT47SD voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT47SD è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT47SD cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este KDC-BT47SD está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT47SD spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT47SD je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT47SD megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT47SD står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT47SD tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT47SD v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT47SD spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT47SD overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT47SD ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT47SD vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT47SD atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT47SD atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT47SD jikkonforma mal-htgijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT47SD відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Kenwood, işbu belge ile KDC-BT47SD numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

CE Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE Declaración de conformidad con respecto a la directiva R&TTE 1999/5/CE

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, Japón

Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos